

AI  
COMUNE DI SAVOGNA D'ISONZO  
VIA I MAGGIO 140  
34070 SAVOGNA D'ISONZO (GO)



Oggetto: Anno scolastico 20\_\_ / \_\_. **DOMANDA DI ISCRIZIONE AL SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

esercente la patria potestà sull'alunno/a \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_, in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_,

frequentante la scuola primaria/dell'infanzia: \_\_\_\_\_ classe/anno \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di poter usufruire del servizio di trasporto scolastico per tutto l'anno scolastico 20\_\_/20\_\_ del/la figlio/a suindicato/a  
per il tragitto dalla fermata : \_\_\_\_\_

alla scuola elementare/materna sopra indicata e ritorno alla fermata :

\_\_\_\_\_

Dichiara di sottostare a tutte le condizioni stabilite da codesta spett.le Amministrazione comunale per l'esecuzione del servizio in argomento.

A tal fine dichiara che:

ci sarà uno dei **GENITORI** ad accogliere il minore alla fermata dello scuolabus:

PADRE (cognome e nome): \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

MADRE (cognome e nome): \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

▪ in caso di assenza dei genitori sopra citati, ci sarà una delle seguenti **PERSONE AUTORIZZATE**:

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

Cognome e nome: \_\_\_\_\_ tel. fisso \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_

**PRENDE ATTO**

che se non ci sarà il familiare richiedente ad accogliere il minore o qualsiasi altra persona a ciò autorizzata alla sosta dello scuolabus, il minore stesso non potrà scendere dall'automezzo e sarà riportato presso la sede comunale.

Qualora nessuna persona autorizzata sarà presente presso la sede municipale, il minore sarà consegnato alla locale Stazione dei Carabinieri.

La presente autorizzazione deve intendersi valida per tutti gli utilizzi dello scuolabus comunale (trasporto alle scuole, gite, escursioni, centri estivi, ecc.).

data \_\_\_\_\_

FIRMA DEGLI ESERCENTI LA POTESTÀ

\_\_\_\_\_\*

---

**COMUNE DI SAVOGNA D'ISONZO  
PROVINCIA DI GORIZIA**

Visto per la sottoscrizione in mia presenza, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445/2000, previa identificazione a mezzo di:

.....  
.....  
.....

Savogna d'Isonzo, lì .....

IL DIPENDENTE ADDETTO

.....

\* Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445/2000, la firma della presente autocertificazione non è soggetta ad autenticazione e può essere apposta, a scelta del richiedente, con una delle seguenti modalità:

- contestualmente alla presentazione della domanda, in presenza del dipendente addetto alla ricezione della domanda;
- allegando alla dichiarazione una fotocopia non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore in corso di validità.

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

(fornita quando i dati personali sono raccolti presso l'interessato, ai sensi del Reg. (UE) 2016/ 679)

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "GDPR"), queste informazioni descrivono le modalità di trattamento dei dati personali che gli interessati conferiscono al Titolare.

Titolare: Comune di SAVOGNA D'ISONZO con sede in Savogna d'Isonzo, Via 1° Maggio 140, Centralino: +39 0481882001, Email: segreteria@comune.savognadisonzo.go.it, PEC: comune.savognadisonzo@certgov.fvg.it, sito web istituzionale: www.comune.savogna.go.it. Rappresentante: il Sindaco. Dati di contatto RPD: Soluzione s.r.l. - Avv.to Guido Paratico, Tel: 0376.803074, Fax: 0376.1850103, E-mail:consulenza@entionline.it, PEC: guido.paratico@mantova.pecavvocati.it. Finalità: I dati dell'interessato sono raccolti per la finalità determinata, esplicita e legittima relativa alla gestione del servizio del trasporto scolastico. La documentazione raccolta dal Servizio Ufficio Istruzione sarà utilizzata con le finalità strettamente connesse e comunque strumentali al funzionamento dello stesso e alla gestione dei rapporti con l'utenza prima, durante e dopo il periodo di fruizione del servizio.

Successivamente alla raccolta, i dati sono trattati in modo che non sia incompatibile con la predetta finalità. Un ulteriore trattamento, a fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici non è, conformemente all'articolo 89, paragrafo 1 GDPR, considerato incompatibile con le finalità iniziali. I dati acquisiti vengono trattati esclusivamente per la finalità di gestione del processo/procedimento amministrativo per il quale vengono raccolti, incluse le fasi di controllo e monitoraggio, e possono essere trattati anche per la gestione dei processi/procedimenti connessi e trasversali, e relativi al controllo di qualità del servizio e alla misurazione e valutazione della performance. I dati possono essere trattati, altresì, per adempiere ad eventuali obblighi previsti dalla legislazione europea, dalla legislazione italiana, statale e regionale e dalla vigente normativa regolamentare. Si precisa che, qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento fornisce all'interessato informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente. - Base giuridica: I trattamenti sono necessari per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento. - Legittimi interessi: Non si applica al trattamento di dati effettuato dalle autorità pubbliche, nell'esecuzione dei loro compiti, la condizione di liceità del legittimo interesse. - Categorie di destinatari: I soggetti che possono essere destinatari della comunicazione dei dati sono: - altri Uffici/Servizi del titolare; - Amministrazioni pubbliche di cui all'art. 2, co.1 D.Lgs. 165/2001 e/o amministrazioni inserite nell'Elenco ISTAT (amministrazioni inserite nel conto economico consolidato individuate ai sensi dell'articolo 1, comma 3 della legge 31 dicembre 2009, n. 196) a cui i dati vanno comunicati per assolvere alla finalità del trattamento, e che possono assumere il ruolo di responsabile o contitolare del trattamento; - Soggetti privati a cui i dati vanno comunicati per assolvere alla finalità del trattamento, e che possono assumere il ruolo di responsabile o contitolare del trattamento. Al di fuori di queste ipotesi i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea - Trasferimento: I dati personali, oggetto di trattamento, non vengono trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale - Conservazione: I dati sono conservati in una forma che consente l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati. - Diritti dell'interessato: L'interessato può esercitare il diritto di chiedere l'accesso ai dati personali; chiedere la rettifica; chiedere la cancellazione ("diritto all'oblio"); chiedere la limitazione del trattamento; chiedere la portabilità dei dati; di opporsi al trattamento; di non essere sottoposto a processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione. - Diritto di revocare il consenso: Qualora il trattamento sia basato sul consenso, l'interessato ha diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca - Diritto di reclamo: se l'interessato ritiene che il trattamento dei dati personali viene effettuato in violazione di quanto previsto dal GDPR, lo stesso ha il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'art. 77 GDPR stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 GDPR) - Conferimento: In caso di conferimento obbligatorio, l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di eseguire il trattamento dei dati e di gestire il processo/procedimento/attività nel cui contesto vanno trattati i dati. - Processo decisionale automatizzato e profilazione: l'interessato ha il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla Sua persona, salvi i casi previsti dal GDPR. - Ulteriori informazioni; In relazione alle finalità sopra descritte, i dati personali, contenuti in fascicoli, archivi/banche dati elettroniche e cartacee, sono trattati mediante strumenti elettronici, e senza strumenti elettronici, con modalità manuali e cartacee, e sono trasmessi attraverso reti telematiche unicamente dai soggetti designati e autorizzati al trattamento, operanti presso il titolare del trattamento, nonché dai responsabili e contitolari del trattamento. A tutela dei dati, il titolare adotta tutte le misure di sicurezza, tecniche e organizzative, indicate dal GDPR, dal D. Lgs. n. 196/2003, dai provvedimenti del Garante, e definite dallo stesso titolare in base al principio di responsabilizzazione. Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003 e ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 s.m.i. si informa che i dati forniti relativi alla richiesta di fruizione del servizio di trasporto scolastico, saranno oggetto di trattamento su supporto cartaceo e/o informatico la cui titolarità spetta al Comune di Savogna d'Isonzo. Il conferimento dei dati ha natura facoltativa, ma il richiedente dovrà rendere la richiesta al Comune di Savogna d'Isonzo ai fini della fruizione del servizio. In caso contrario il servizio non potrà essere erogato. Lei ha diritto di presentare un reclamo ad un'autorità di controllo e ha diritto di richiedere al Comune l'accesso ai suoi dati personali secondo quanto stabilito dall'art. 15 del Regolamento UE 2016/679. Il sottoscritto, letta l'informativa ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., acconsente al trattamento dei propri dati.

Savogna d'Isonzo, .....

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEGLI ESERCENTI LA POTESTÀ

**OBČINA SOVODNJE OB ŠOČIPRVOMAJSKA 140  
34070 SOVODNJE OB SOČI (GO)**

SLIKA

**Zadeva: š.l. 20\_\_\_/20\_\_\_ . PROŠNJA ZA PREVOZ S ŠOLSKIM AVTOBUSOM**

Podpisani/a \_\_\_\_\_  
(priimek in ime)

kraj rojstva \_\_\_\_\_ datum rojstva \_\_\_\_\_

nosilec/ka starševske odgovornosti za otroka \_\_\_\_\_  
(priimek in ime)

kraj rojstva \_\_\_\_\_ datum rojstva \_\_\_\_\_

kraj bivanja \_\_\_\_\_ ul. \_\_\_\_\_ št. \_\_\_\_\_

osnovna šola/vrtec: \_\_\_\_\_ razred/letnik \_\_\_\_\_

### **PRIJAVLJAM**

otroka na storitev šolskega prevoza v šolskem letu 20\_\_\_/20\_\_\_ od postajališča:

do zgoraj navedene osnovne šole oziroma vrtca in povratno do postajališča:

Izjavljam, da pristajam k vsem pravilom, ki jih je določila ta občinska uprava glede storitve v zadevi.

V ta namen izjavljam, da:

eden od **STARŠEV** bo sprejel mladoletnika na postajališču:

OČE (priimek in ime): \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

MATI (priimek in ime): \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

- v primeru odsotnosti staršev so za sprejem otroka **POOBLAŠČENI**:

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

Priimek in ime: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, gsm \_\_\_\_\_

### **VZAMEM NA ZNANJE,**

da v primeru, da družinski član prosilec ali druga pooblaščen oseba ne bo pričakal/a mladoletnika na postajališču šolabusa, mladoletnik ne bo smel izstopiti iz vozila in bo prepeljan na občinski sedež.

V primeru, da nobena od pooblaščenih oseb ne bo mladoletnika pričakala na občinskem sedežu, bo le-ta prepeljan na krajevno postajo karabinjerjev.

To dovoljenje velja za vse prevoze z občinskim šolabusom (prevoz v šolo, na izlete, ekskurzije, v poletne centre itd.).

datum \_\_\_\_\_

PODPIS NOSILCA STARŠEVSKE ODGOVORNOSTI

\_\_\_\_\_\*

---

**OBČINA SOVODNJE OB SOČI  
POKRAJINA GORICA**

Podpisano v moji prisotnosti skladno z 38. členom UPR 455/2000 s predhodno identifikacijo osebe na podlagi naslednjega dokumenta:

.....  
.....  
.....

Sovodnje ob Soči, dne .....

URADNIK

.....

\* Skladno z 38. členom UPR 445/2000 ni potrebno potrjevati pristnosti podpisa. Prosilec lahko izbira, kako bo obrazec podpisal, med naslednjimi možnostmi:

- sočasno z oddajo vloge v prisotnosti uslužbenca, zadolženega za prevzem vloge;
- tako, da vlogi priloži neverjeno fotokopijo lastnega veljavnega osebnega dokumenta.

## IZJAVA O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV

(kadar se osebni podatki pridobijo od posameznika, na katerega se podatki nanašajo, v skladu z Uredbo (EU) 2016/679)

V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 (v nadaljevanju »GDPR«), te informacije opisujejo način obdelave osebnih podatkov, ki jih posamezniki, na katere se ti podatki nanašajo, posredujejo upravljavcu.

Upravljavec: Občina SOVODNJE OB SOČI s sedežem v Sovodnjah ob Soči, Prvomajska ulica 140, Telefon: +39 0481882001, e-mail: segreteria@comune.savognadisonzo.go.it, certificirana elektronska pošta: comune.savognadisonzo@certgov.fvg.it, spletno mesto: www.comune.savogna.go.it. Predstavniki: župan. Kontaktni podatki pooblaščenih oseb za varstvo podatkov: Soluzione s.r.l. - odvetnik Guido Paratico, Tel: 0376.803074, Fax: 0376.1850103, E-mail: consulenza@entionline.it, certificirana elektronska pošta: guido.paratico@mantova.pecavvocati.it. Namen: Podatki posameznika so zbrani za določene, izrecne in zakonite namene, povezane z izvajanjem storitve šolskega prevoza. Dokumentacija, ki jo bo zbral Urad, pristojen za izobraževanje, se bo uporabljala le za namene, ki so tesno povezani in ki so v vsakem primeru potrebni za izvajanje same storitve in upravljanje odnosov s strankami pred, med in po obdobju uporabe storitve.

Zbrani podatki se ne smejo nadalje obdelovati na način, ki ni združljiv s temi nameni. Nadaljnja obdelava v namene arhiviranja v javnem interesu, v znanstveno- ali zgodovinskoraziskovalne namene ali statistične namene v skladu s členom 89(1) GDPR ne velja za nezdržljivo s prvotnimi nameni. Zbrani podatki se obdelujejo izključno za namene izvajanja procesa/upravnega postopka, za katerega so bili zbrani, vključno s fazami nadzora in spremljanja, ter se lahko obdelujejo tudi za izvajanje povezanih in horizontalnih procesov/postopkov, ter v zvezi s kontrolo kakovosti storitve ter merjenju in ocenjevanju uspešnosti. Podatki se lahko obdelujejo tudi pri izpolnjevanju morebitnih obveznosti, ki jih predpisujejo evropska zakonodaja, italijanska zakonodaja na državni in deželni ravni ter drugi veljavni predpisi. Treba je pojasniti, da kadar namerava upravljavec nadalje obdelovati osebne podatke za namen, ki ni namen, za katerega so bili osebni podatki zbrani, upravljavec posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, pred tako nadaljnjo obdelavo podatkov zagotovi informacije o tem drugem namenu in vse nadaljnje relevantne informacije. - Pravna podlaga: Obdelava osebnih podatkov je potrebna za opravljanje naloge, ki se izvaja v javnem interesu, ali pri izvajanju javne oblasti, dodeljene upravljavcu. - Zakoniti interesi: pravna podlaga zakonitega interesa ne velja za obdelavo podatkov s strani javnih organov pri izvajanju njihovih nalog. - Kategorije uporabnikov: Subjekti, ki so lahko uporabniki razkritih podatkov, so: - drugi Uradi/Službe upravljavca - organi javne uprave iz prvega odstavka 2. člena ZU 165/2001 in/ali organi v seznamu ISTAT (organi, omenjeni v izkazu poslovnega izida, opredeljeni v skladu s tretjim odstavkom 1. člena zakona št. 196 z dne 31. decembra 2009), katerim so razkriti podatki, potrebni za namen obdelave, in ki lahko prevzamejo nalogo obdelovalca podatkov ali skupnega upravljavca; - Zasebni subjekti, katerim so razkriti podatki, potrebni za namen obdelave, in ki lahko prevzamejo nalogo obdelovalca podatkov ali skupnega upravljavca. V drugih primerih se podatki ne posredujejo tretjim osebam in se ne širijo, razen v primerih, ki so izrecno določeni z državnim pravom ali pravom Unije - Prenos: Osebni podatki, ki se obdelujejo, se ne prenašajo v tretjo državo ali v mednarodno organizacijo - Shranjevanje: Podatki so hranjeni v obliki, ki dopušča identifikacijo posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, le toliko časa, kolikor je potrebno za namene, za katere se osebni podatki obdelujejo. - Pravice posameznika: Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima lahko pravico, da zahteva dostop do osebnih podatkov, popravek; izbris, (»pravica do pozabe«); omejitev obdelave, prenosljivost podatkov; ugovor obdelavi podatkov, ter pravico, da zanj ne velja avtomatizirana obdelava, vključno z oblikovanjem profilov. - Pravica do preklica privolitve: Če obdelava podatkov temelji na privolitvi, ima posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico, da svojo privolitve kadar koli prekliche. Preklic ne vpliva na zakonitost obdelave na podlagi privolitve pred njenim preklicem - Pravica do pritožbe: če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, meni, da je obdelava izvedena v nasprotju z določili GDPR, ima pravico, da vložijo pritožbo pri nadzornem organu v skladu s 77. členom GDPR, ali pri pristojnih sodiščih (79. člen GDPR) - Posredovanje podatkov: Ko je posredovanje podatkov obvezno, se z morebitno zavrnitvijo onemogoča obdelovanje podatkov in upravljanje procesa/postopka/dejavnosti, v okviru katerega se podatki obdelujejo. - Avtomatizirano sprejemanje odločitev in oblikovanje profilov: posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da zanj ne velja odločitev, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi, vključno z oblikovanjem profilov, ki ima pravne učinke v zvezi z njim ali na podoben način nanj znatno vpliva, razen v primerih, ki jih predvideva GDPR. - Dodatne informacije: V zvezi z zgoraj omenjenimi cilji se osebni podatki, hranjeni v fasciklih, arhivih/elektronskih in papirnatih podatkovnih zbirkah, obdelujejo elektronsko ali ročno, v papirni obliki, ter se posredujejo preko telekomunikacijskega omrežja izključno s strani subjektov, ki so bili v ta namen imenovani in pooblaščen in ki delujejo pri upravljavcu, ter s strani obdelovalcev podatkov in skupnih upravljavcev. Upravljavec sprejme vse potrebne tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito podatkov, ki jih predvidevajo GDPR, ZU št. 196/2003, odločbe Nadzornega organa ter sam upravljavec v skladu z načelom odgovornosti.

Sovodnje ob Soči, .....

\_\_\_\_\_  
PODPIS NOSILCA STARŠEVSKJE ODGOVORNOSTI